



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 10.12.1999
COM(1999) 673 τελικό

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Εμπορεύματα εκτός παραρτήματος I -

Προσωρινή και κατ' αποκοπή μείωση των επιστροφών

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Εμπορεύματα εκτός παραρτήματος I -

Προσωρινή και κατ' αποκοπή μείωση των επιστροφών

Αντικείμενο της παρούσας ανακοίνωσης είναι να ενημερωθεί το Συμβούλιο σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής να θεσπίσει, μέσω των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2533/1999, αριθ. 2534/1999, αριθ. 2535/1999, μέτρο για την προσωρινή και κατ' αποκοπή μείωση κατά 4,5% των ποσοστών επιστροφής για τα αγροτικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος I, παρά την αρνητική γνωμοδότηση που διατύπωσε τρεις φορές η μικτή επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, σιτηρών και ζάχαρης, και η οποία δημοσιεύτηκε στις 25 Νοεμβρίου 1999 (γαλακτοκομικά προϊόντα: 5 ψήφοι υπέρ, 15 αποχές, 67 ψήφοι κατά· σιτηρά: 72 ψήφοι κατά, 15 αποχές· ζάχαρη: 20 αποχές, 67 ψήφοι κατά).

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Βερολίνου αποφάσισε να θέσει, αρχής γενομένης από τη χρήση 2000, ανώτατο όριο στις δαπάνες FEOGA-τμήμα εγγυήσεων σε επίπεδο σημαντικά χαμηλότερο από τις προβλεπόμενες κατευθύνσεις.
- (2) Έτσι, για τη χρήση 2000, το ανώτατο όριο για το σύνολο των δαπανών του ταμείου FEOGA-τμήμα εγγυήσεων έχει οριστεί στα 41 738 εκατ. € (εκ των οποίων 37 352 εκατ. € για τις παραδοσιακές δαπάνες FEOGA), ποσό σημαντικά χαμηλότερο από την κατευθυντήρια γραμμή για το εν λόγω έτος (46 549 εκατ. € : βλ. παράρτημα I).
- (3) Κατά συνέπεια, όσον αφορά τις πιστώσεις επιστροφών κατά την εξαγωγή εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος I, η Επιτροπή, σε διορθωτική επιστολή της για το προσχέδιο προϋπολογισμού του 2000, ζήτη 560 εκατ. €.
- (4) Οι σημερινές προβλέψεις για το 2000, έχουν καθοριστεί σε 578 εκατ. € (λόγω της γενικής αύξησης των ποσοστών επιστροφής σε σχέση με το προηγούμενο έτος). Στην πρόβλεψη αυτή, δεν έχει ληφθεί υπόψη το ενδεχόμενο ανάκαμψης της ρωσικής ή/και της ασιατικής αγοράς.
- (5) Είναι, λοιπόν, ανάγκη να εξοικονομηθούν 18 εκατ. € από τη χρήση 2000.
- (6) Στην ανακοίνωση προς το Συμβούλιο που εκδόθηκε στις 24 Νοεμβρίου, η Επιτροπή θέτει το πρόβλημα που θα προκαλέσει, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, ο καθορισμός ανώτατου ορίου για τις δαπάνες επιστροφών για προϊόντα εκτός παραρτήματος I και προτείνει μια σφαιρική προσέγγιση αποσκοπώντας στη θέσπιση μέτρων εξοικονόμησης.
- (7) Ούτως ή άλλως, τα εν λόγω μέτρα θα αρχίσουν να εφαρμόζονται, το συντομότερο, κατά το δεύτερο μισό του δημοσιονομικού έτους.
- (8) Επιπλέον, η Επιτροπή εκτιμά ότι το χρονικό διάστημα μεταξύ εξαγωγής και πληρωμής των επιστροφών είναι τρεις μήνες. Κατά συνέπεια, ένας μειωμένος συντελεστής που εφαρμόζεται την ημέρα της εξαγωγής, θα έχει επίπτωση στον

προϋπολογισμό μόνο εφόσον υπάρξει κάποια καθυστέρηση (αυξάνεται σε περίπτωση προκαθορισμού του ποσοστού επιστροφής).

- (9) Για την άμεση εξοικονόμηση 18 εκατ. € από 16 Οκτωβρίου 1999 έως 15 Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή, γνωρίζοντας ότι ενδεχόμενη μείωση των ποσοστών επιστροφής θα είχε επίπτωση στον προϋπολογισμό μόνο μετά την 1η Φεβρουαρίου 1999, έλαβε την πρωτοβουλία να προτείνει γενικευμένη μείωση προσωρινή και κατ' αποκοπή κατά 4,5%. Η εν λόγω μείωση άρχισε να εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1999, αφού η μικτή επιτροπή δεν γνωμοδότησε στις 28 Οκτωβρίου 1999.
- (10) Έκτοτε, δύο νέα γεγονότα επιδείνωσαν την κατάσταση: αφενός, ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός για τις επιστροφές εκτός παραρτήματος Ι μειώθηκε σε 557 εκατ. €, και αφετέρου, οι τιμές της ζάχαρης και κυρίως των σιτηρών στις παγκόσμιες αγορές, συνέχισαν τη φθίνουσα πορεία τους, αναγκάζοντας την Επιτροπή να διατηρήσει και να αυξήσει τα ποσοστά επιστροφής πέρα από τις προβλέψεις.
- (11) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής ορίζει ότι «το ποσοστό της επιστροφής καθορίζεται για κάθε μήνα...». Ως εκ τούτου, θεωρείται αναγκαίο να υποβάλλεται προς γνωμοδότηση στις αντίστοιχες επιτροπές διαχείρισης ο καθορισμός των εν λόγω ποσοστών σε μηνιαία βάση. Έτσι, η Επιτροπή πρότεινε να διατηρηθεί η προσωρινή και κατ' αποκοπή μείωση κατά 4,5% για τις τρεις κατηγορίες εμπορευμάτων (γαλακτοκομικά προϊόντα, σιτηρά και ζάχαρη). Για την εν λόγω πρόταση, η οποία υποβλήθηκε προς γνωμοδότηση στη μικτή επιτροπή διαχείρισης γαλακτοκομικών προϊόντων, σιτηρών και ζάχαρης στις 25 Νοεμβρίου 1999, εκδόθηκε αρνητική γνωμοδότηση (βλ. ανωτέρω).
- (12) Κατόπιν των ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να θεσπίσει και να θέσει σε εφαρμογή τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2533/1999, αριθ. 2534/1999, αριθ. 2535/1999 από την 1η Δεκεμβρίου 1999. Η απόφαση αυτή πρέπει να κοινοποιηθεί στο Συμβούλιο δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 23 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και των αντίστοιχων άρθρων των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου (γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα) και (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου (ζάχαρη).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Χρήση 2000 : Ανάγκες πιστώσεων του τομέα FEOGA-εγγυήσεων

Εκατ. euro

Κεφάλαιο	Τομέας	Πιστώσεις του προϋπολογισμού 1999 (1) (2)	Ανάγκες πιστώσεων βάσει του προσχεδίου προϋπολογισμού 2000	Πιστώσεις του προσχεδίου προϋπολογισμού 2000 (2)	Ανάγκες βάσει της διορθωτικής επιστολής του προσχεδίου προϋπολογισμού 2000	Πιστώσεις προς εγγραφή της διορθωτικής επιστολής του προσχεδίου προϋπολογισμού 2000 (2)	Διακυμάνσεις των αναγκών της διορθωτικής επιστολής ως προς τις ανάγκες του προσχεδίου προϋπολογισμού	Διακυμάνσεις των πιστώσεων της διορθωτικής επιστολής ως προς τις πιστώσεις του προσχεδίου προϋπολογισμού
A	B	γ	δ	E	στ	ζ	η = στ - δ	θ = ζ - ε
B1 - 10	Αρδεύσιμες καλλιέργειες	17.831	16.815	16.704	16.930	16.842	115	138
B1 - 11	Ζάχαρη	1.937	1.873	1.861	2.031	2.020	158	159
B1 - 12	Ελαιόλαδο	2.233	2.387	2.371	2.228	2.216	-159	-155
B1 - 13	Στεγνώμενα δέρματα και ξηρά λαχανικά	388	385	382	387	385	2	3
B1 - 14	Κλωστοϋφαντουργικά φυτά	968	934	928	1.041	1.036	107	108
B1 - 15	Οπωροκηπευτικά	1.701	1.680	1.669	1.682	1.673	2	4
B1 - 16	Κρασί	661	718	713	708	704	-10	-9
B1 - 17	Καπνός	980	978	972	992	987	14	15
B1 - 18	Άλλοι τομείς ή κηπευτικά προϊόντα	290	307	305	316	314	9	9
B1 - 20	Γάλα και προϊόντα γάλακτος	2.621	2.686	2.668	2.788	2.773	102	105
B1 - 21	Κρέας βοοειδών	4.916	4.733	4.702	4.542	4.518	-191	-184
B1 - 22	Κρέας προβατοειδών	1.755	2.050	2.037	1.864	1.854	-186	-183
B1 - 23	Κρέας χοιρινό, αυγά και πουλερικά	365	236	234	472	470	236	236
B1 - 25	Άλλες δράσεις για προϊόντα ζωικής προελεύσεως	29	10	10	10	10	0	0
B1 - 26	Αλιεία	20	20	20	14	14	-6	-6
B1 - 30	Προϊόντα εκτός παρατήματος I	610	560	556	560	557	0	1
B1 - 31	Προγράμματα διατροφής	368	316	314	340	338	24	24
B1 - 32	Προγράμματα POSEI	246	245	243	245	244	0	1
B1 - 33	Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα		105,5	104,5	109,5	108,5	4	4
B1 - 36	Δράσεις ελέγχου και πρόληψης	56	59	59	59	59	0	0
B1 - 37	Εξυγίανση και μειώσεις/καταργήσεις	-510	-400	-400	-700	-700	-300	-300
B1 - 38	Δράσεις προωθήσεως και πληροφόρησης	92	70,5	70,5	69,5	69,5	-1	-1
B1 - 39	Άλλα μέτρα	266	796	791	849	845	53	54
	Σύνολο τίτλων 1,2 και 3	37.823	37.564	37.314	37.537	37.337	-27	23
	Ανώτατο υπο-όριο "Βερολίνου"	-	37.352	37.352	37.352	37.352		
	Περιθώριο	-	-212	38	-185	15		
B1 - 40	Ανάπτυξη της υπαίθρου	2.617	3.587	3.587	3.787	3.787	200	200
	Ανώτατο υπο-όριο "Βερολίνου"	-	4.386	4.386	4.386	4.386		
	Περιθώριο	-	799	799	599	599		
	Σύνολο FEOGA εγγυήσεων	40.440	41.151	40.901	41.324	41.124	173	223
	Ποσό της κατευθυντήριας γραμμής	45.188	46.549	46.549	46.549	46.549		
	Περιθώριο σε σχέση με την κατευθυντήρια γραμμή	4.748	5.398 (3)	5.648 (3)	5.225 (3)	5.425 (3)		

(1) Δαπάνες ή πιστώσεις που καλύπτονται από τον τομέα FEOGA – εγγυήσεων το 1999 αλλά κατανέμονται σύμφωνα με την ονοματολογία που προτείνεται για το 2000.

(2) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων που εγγράφονται στο κεφάλαιο B0 - 40 (απόθεμα και προμήθειες).

(3) Οι δαπάνες SAPARD πρόκειται επίσης να χρηματοδοτηθούν εντός της κατευθυντήριας γραμμής (529 εκατ. ευρώ).

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ			
		ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: 25/11/99	
1.	ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: B I-30	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ:	
2.	ΤΙΤΛΟΣ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Μέτρο για τη μείωση των ποσοστών επιστροφής εκτός παραρτήματος I		
3.	ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Άρθρα 36 και 37 της Συνθήκης		
4.	ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Δημοσιονομική εξοικονόμηση της τάξης των 18 εκατ. €		
5.	ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (εκατ. ECU)	ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΧΡΗΣΗ (98) (εκατ. ECU)
	ΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ (99) (εκατ. ECU)		
5.0	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ)		
-	ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ		
-	ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ		
5.1	ΕΣΟΔΑ (βλ. παρατηρήσεις)		
-	ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ)		
-	ΣΕ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ		
		2000	2001
		2002	2003
5.0.1	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ		
5.1.1	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ (βλ. παρατηρήσεις)		
5.2	ΜΕΘΟΔΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:		
6.0	ΠΙΘΑΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	ΟΧΙ	
6.1	ΠΙΘΑΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΕΜΒΑΣΜΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	ΟΧΙ	
6.2	ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	ΟΧΙ	
6.3	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ	ΟΧΙ	
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:			